

# Technical information 2032-000 / 2032-000CH

## SE

### Endast för inomhusbruk.

Se till att samtliga lamphållare är försedda med ordentligt iskruvade (alt. intryckta) lampor innan produkten tas i bruk.

### OBS!

1. Glödlampor får ej borttagas eller isättas när ljuskedjan är ansluten till elnätet.
2. Glödlampan är försedd med strömbrygga.
3. Undvik skada på kablarnas isolering.
4. Ersätt omedelbart trasig glödlampa med en ny som har samma märkspänning och effekt som de medlevererade för att undvika överhettning.
5. Anslut ej ljuskedjan till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
6. Anslut ej denna kedja elektriskt till en annan kedja.
7. Denna ljusarmaturs anslutningsladd kan inte bytas ut.
8. Om sladden är skadad skall armaturen kasseras.

### WARNING!

Risk för elstöt om lamporna är trasiga eller saknas. Använd inte produkten.

## FR

### Uniquement à l'intérieur.

Assurez-vous que toutes les douilles de lampe sont bien serrées (alternativement enfoncées) avant de relier le produit au réseau électrique.

### ATTENTION!

1. Ne pas enlever ou remplacer les ampoules alors que le produit est branché au réseau électrique.
2. L'ampoule est équipée avec un pont de courant.
3. Éviter d'endommager l'isolation des câbles.
4. Remplacez immédiatement les lampes défectueuses et mettez une nouvelle ampoule avec la même tension et la même puissance dans le porte-ampoule, débranchez la prise électrique avant de changer les ampoules.
5. Ne branchez pas le luminaire alors qu'il était encore dans son emballage.
6. Ne reliez pas ce luminaire électriquement à un autre luminaire.
7. Le câble flexible externe ou cordon de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés.
8. Si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruits et amené à un point de recyclage approprié.

### ATTENTION!

Risque d'électrocution, s'il y a des lampes endommagées ou manquantes. Ne pas utiliser.

## FI

### Ainoastaan sisäkäyttöön.

Ennen käyttöönottoa varmista että kaikki lamput on kunnolla kiinni painettu (tai kierretty).

### HUOM!

1. Lamppuja ei saa poistaa tai kiinnittää kun sarjaan on kytketty virta.
2. Polttimo on varustettu virtasillalla.
3. Älä vaurioita kaapelin eristeitä.
4. Vaihda rikkoutuneet lamput välittömästi uusin saman jännitteisiin ja tehosiin kuin alkuperäiset. Irroita valosarja verkkovirrasta aina ennen polttimoiden vaihtoa.
5. Älä kytke sarjaa sähköverkkoon sen ollessa pakkausessaan.
6. Älä kytke tätä sarjaa sähköisesti mihinkään muuhun sarjaan.
7. Tämän sarjan liitosjohtoa ei voi vaihtaa.
8. Jos johto vaurioituu on sarja hävitettävä.

### VAROITUS!

Älä käytä jos polttimot ovat rikki tai pois paikaltaan. Sähköiskun vaara.

## DE

### Die Lichterkette darf nur im Innenbereich angewendet werden.

Bitte vergewissern Sie sich vor dem Benutzen der Beleuchtung, dass jede Lampenfassung mit einer korrekt eingeschraubten oder eingesteckten Lampe versehen ist.

### ACHTUNG!

1. Es dürfen keine Glühbirnen herausgenommen oder eingesteckt werden, wenn die Lichterkette ans Netz angeschlossen ist.
2. Die Glühbirne ist mit einer Strombrücke ausgestattet.
3. Die Isolierung der Kabel vor Beschädigungen schützen.
4. Ersetzen Sie defekte Lampen sofort und setzen Sie eine neue Glühbirne mit der gleichen Spannung und Leistung in den Lampenträger, trennen Sie die Stromversorgung, bevor Sie die Glühbirnen austauschen.
5. Die Lichterkette nicht ans Netz anschließen, wenn sie in der Verpackung liegt.
6. Diese Lichterkette nicht elektrisch an eine andere Lichterkette anschließen.
7. Das Anschlusskabel dieser Lichterkette kann nicht ausgetauscht werden.
8. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.

### ACHTUNG!

Stromschlaggefahr, wenn lampen beschädigt sind oder fehlen. Nicht verwenden.

## NL

### Niet geschikt voor gebruik buitenshuis.

Zorg er voor dat alle lampjes stevig vastgedraaid of vastgedrukt zijn, voordat de product wordt aangesloten op het elektriciteitsnet.

### N.B.!

1. Gloeilampen mogen niet weggehaald of ingezet worden als het snoer op de elektriciteit is aangesloten.
2. De lichtbron is uitgerust met een stroombrug.
3. Voorkom beschadiging aan de isolatie van de kabels.
4. Vervang uitgevallen lichtbronnen direct en plaats een vervangend lampje met zelfde voltage en wattage in de fitting, zorg dat het artikel niet op stroom is aangesloten voordat begonnen wordt met lampjes vervangen.
5. Sluit een verlichtingssnoer nooit op de elektriciteit aan als het zich nog in de verpakking bevindt.
6. Sluit dit snoer niet elektrisch aan op een ander snoer.
7. Het aansluitsnoer van deze lichtarmatuur kan niet vervangen worden.
8. Als het snoer beschadigd is moet de armatuur weggegooid worden.

### WAARSCHUWING!

Risico op elektrische schok indien lampen ontbreken of gebroken zijn. Niet gebruiken.

## NO

### Kun innendørs.

Sørg for at alle pærene er skrudd til (alt. trykket inn) innen produktet taes i bruk.

### OBS!

1. Pærene skal ikke fjernes eller isettes, når slyngen er tilsluttet strøm.
2. Pæren er utstyrt med koblingsbro.
3. Unngå å skade kabelens isolering.
4. Skift ut defekte lamper umiddelbart og sett ny lyspære med samme spenning og wattforbruk i pæreholderen, koble fra strømforsyningen før du skifter lyspærer.
5. Tilslutt ikke slyngen til strøm, når den er i emballasjen.
6. Tilslutt ikke slyngen til en annen slynge.
7. Tilslutningskabelen kan ikke byttes.
8. Om kabelen er skadd skal slyngen kastes.

### ADVARSEL!

Fare for elektrisk støt hvis lamper er ødelagte eller mangler. Ikke bruk.

## GB

### For indoor use only.

Please make sure that all bulb holders are fitted with a properly tightened (alternative pushed in) bulb before the product is connected to the electricity supply.

### ATTENTION!

1. Do not remove or replace bulbs while the fitting is connected to the electricity supply.
2. The bulb is fitted with a bridging device.
3. Avoid damage to the cable insulation.
4. Replace failed lamps immediately and put a new bulb with the same voltage and wattage into the bulbholder, disconnect from the electricity supply before replacing any bulbs.
5. Do not connect fitting to electricity supply while still in its packing.
6. Do not connect this set of lights electrically to another set of lights.
7. The external flexible cable or cord of this lightset cannot be replaced.
8. If the cord is damaged, the lightset should be destroyed.

### WARNING!

Risk of electric shock if lamps are broken or missing. Do not use.

## DK

### Godkendt til indendørs brug.

Sørg for at samtlige fatninger er monteret med ordentligt fastspændte/isatte pærer inden produktet tages i brug.

### OBS!

1. Pærerne må ikke udskiftes mens kæden er tilsluttet strøm.
2. Pæren er forsynet med en strømbro.
3. Undgå skader på kablernes isolering.
4. Erstat omgående defekte lyskilder med en ny som har samme volt og effekt, for at undgå overophedning.
5. Tilslut ikke strøm til kæden mens denne stadig ligger i forpakningen.
6. Tilslut ikke denne kæde til en anden kæde.
7. Dette produkts tilslutningsledning kan ikke udskiftes.
8. Hvis der er skade på ledningen skal produktet kasseres.

### ADVARSEL!

Risiko for elektrisk stød hvis pæren er defekt eller mangler. Brug den ikke.

## ES

### Unicamente para uso interior.

Asegúrese de que todos los portalámparas con bombillas están fijados correctamente antes de conectar el producto a la electricidad.

### NOTA:

1. No sacar ni poner las bombillas mientras la cadena luminosa está acoplada a la red eléctrica.
2. La bombilla está equipada con un dispositivo en paralelo.
3. Evite dañar el aislamiento de los cables.
4. Sustituya las lámparas que fallen de manera inmediata y coloque una nueva bombilla con el mismo voltaje y potencia en el portalámparas. Antes de sustituir cualquier bombilla desconecte del suministro eléctrico.
5. No conecte esta cadena luminosa a la red eléctrica mientras está en el embalaje.
6. No conecte esta cadena luminosa eléctricamente a otra.
7. El cable de conexión de este accesorio de iluminación no es reemplazable.
8. Si el cable está dañado, se debe eliminar todo el accesorio.

### ¡ATENCIÓN!

Peligro de choque eléctrico. No usar si hay lámparas rotas o faltan lámparas.

# Technical information 2032-000 / 2032-000CH

## PL

### Wyłączenie do użytku wewnętrznego.

Dopatrzyć aby we wszystkich oprawkach były porządnie wkręcone (alt. wciśnięte) żarówki zanim weźmiesz urządzenie do użytku.

### UWAGA!

1. Żarówek nie wolno wyjmować ani wkładać kiedy łańcuch świetlny jest podłączony do prądu.
2. Żarówka jest wyposażona w element mostkujący.
3. Uważaj żeby nie uszkodzić izolacji na kablu.
4. Uszkodzone lampy należy niezwłocznie wymienić i do oprawy włożyć nową żarówkę o takim samym napięciu i mocy. Przed wymianą jakiegokolwiek żarówki należy odłączyć lampę od źródła zasilania.
5. Nie podłączaj łańcucha świetlnego do prądu kiedy znajduje się on w opakowaniu.
6. Nie łącz elektrycznie tego łańcucha świetlnego z innym.
7. Przewodu podłączeniowego od tego oświetlenia nie można wymieniać.
8. Jeżeli przewód został uszkodzony należy całą armaturę oddać do kasacji.

### OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym – nie używać w razie uszkodzenia lub braku lamp.

## IT

### Esclusivamente per uso interno.

Assicurarsi che tutti i portalampada siano dotati delle relative lampadine prima di usare il prodotto.

### ATTENZIONE!

1. Non togliere o rimettere le lampadine quando la luminaria è collegata alla rete elettrica.
2. La lampadina è dotata di un dispositivo a ponte.
3. Evitare di danneggiare l'isolamento dei cavi.
4. Sostituire le lampadine fulminate immediatamente e inserire una nuova lampadina con lo stesso voltaggio e wattaggio nel portalampada, scollegare l'alimentazione elettrica prima di sostituire la lampadina.
5. Non collegare la luminaria alla rete elettrica prima di toglierla dalla confezione.
6. Non collegare elettricamente questa luminaria ad un'altra.
7. Il cavo di collegamento di questo sistema d'illuminazione non può venir sostituito.
8. Se il cavo è danneggiato il sistema dev'essere distrutto.

### ATTENZIONE!

Pericolo di scossa elettrica! Non usare mai in nessun caso con luci e lampadine rotte o mancanti!

## CZ

### Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Před připojením tohoto produktu k napájení se ujistěte, že ve všech objímkách jsou řádně zašroubovány (případně zasazeny) žárovky.

### POZOR!

1. Nevyměňte ani nevyměňujte žárovky, pokud je svítidlo připojeno k napájení elektrickým proudem.
2. Světelný zdroj je vybaven napájecím můstkem.
3. Zabraňte poškození izolace vodičů.
4. Poškozená světla vyměňte okamžitě, do objímky vložte novou žárovku se stejným napětím a wattovým výkonem, než provedete výměnu žárovek, odpojte přívod napájení.
5. Nepřipojujte svítidlo k napájení, pokud je dosud ve svém obalu.
6. Nepřipojujte toto osvětlovací těleso elektricky k jiným osvětlovacím tělesům.
7. Ohebný kabel tohoto svítidla nelze vyměnit.
8. Pokud se kabel poškodí, je třeba svítidlo zlikvidovat.

### VAROVÁNÍ!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, pokud jsou světelné zdroje poškozené nebo chybí. Nepoužívejte.

## SK

### Iba na použitie vo vnútri.

Pred pripojením výrobku do elektrickej siete sa prosím uistite, že sú všetky držiaky žiaroviek vybavené správne dotiahnutou (alebo zasunutou) žiarovkou.

### UPOZORNENIE!

1. Žiarovky neodstraňujte ani nevymieňajte, keď je zariadenie zapojené do elektrickej siete.
2. Svetelný zdroj je vybavený napájacím mostíkom.
3. Vyhybajte sa poškodeniu izolácie kábla.
4. Poškodená svetla vymeňte okamžite, do objímky vložte novú žiarovku s rovnakým napätím a wattovým výkonom, než vykonáte výmenu žiaroviek, odpojte prívod napájania.
5. Zariadenie nepripájajte do elektrickej siete, pokiaľ je stále vo svojom obale.
6. Túto sústavu svetiel neprepájajte elektricky s inou sústavou svetiel.
7. Vonkajšiu elektrickú šnúru alebo vodič tejto sústavy svetiel nie je možné vymeniť.
8. Ak je vodič poškodený, svetelná sústava by sa mala zlikvidovať.

### VAROVANIE!

Nebezpečnosť úrazu elektrickým prúdom, ak sú svetelné zdroje poškodené alebo chýbajú. Nepoužívajte.

## HU

### Kizárolag belső használatra alkalmas.

A termék áram alá helyezésé előtt győződjön meg arról, hogy minden izzófoglalatban megfelelően vannak rögzítve az (alternatív bepattintós) izzók.

### VIGYÁZAT!

1. Amíg a szerelvény áram alatt van, ne vegyen ki és ne cseréljen ki izzókat.
2. Az izzó egy áthidaló eszközzel van felszerelve.
3. Óvja a kábelszigetelést a sérüléstől.
4. Azonnal cserélje ki a tönkrement izzót, és ugyanolyan feszültségű és wattértékű új izzót helyezzen be a lámpafoglalatba. Az izzó cseréje előtt kapcsolja ki az áramellátást.
5. A csomagolásban lévő szerelvényt ne helyezze áram alá.
6. Ne kösse elektromosan ezt a világítófüzért másik világítófüzérhez.
7. A világítófüzér külső hajlítható vezetéke vagy kábele nem cserélhető.
8. Ha a kábel megsérül, a világítófüzért meg kell semmisíteni.

### FIGYELEM!

Áramütés veszélye áll fenn, ha a lámpák törtek vagy hiányosak. Ne használja őket.

## RO

### Pentru uz interior.

Asigurați-vă că în dulii sunt montate becuri strânse corect (alternativ, cu fixare prin împingere) înainte ca produsul să fie conectat la sursa de alimentare electrică.

### ATENȚIE!

1. Nu scoateți și nici nu înlocuiți becurile în timp ce ansamblul este conectat la sursa de alimentare electrică.
2. Becul este prevăzut cu un dispozitiv de conectare în punte.
3. Evitați deteriorarea izolației cablului.
4. Înlocuiți lămpile defecte imediat și introduceți un nou bec, de aceeași tensiune și aceeași putere, în soclu. Deconectați de la alimentarea cu energie electrică înainte de înlocuirea unui bec.
5. Nu conectați ansamblul la sursa de alimentare electrică atâta timp cât se află încă în ambalaj.
6. Nu conectați electric setul de lumini la un alt set de lumini.
7. Cablul flexibil extern sau cablul de alimentare al acestui set de lumini nu poate fi înlocuit.
8. În cazul în care cablul este deteriorat, setul de lumini trebuie distrus.

### ATENȚIE!

Pentru a evita riscul electrocutării nu folosiți produsul dacă are lămpi lipsă sau defecte!

## RU

### Только для использования внутри помещений.

Перед подключением изделия к источнику электропитания убедитесь в том, что все лампочки надежно закручены (или вставлены) в патроны.

### ВНИМАНИЕ!

1. Запрещается выкручивать или производить замену лампочки во время работы прибора от источника электропитания.
2. Лампочки оснащены перемычками.
3. Не допускайте повреждений изоляции кабеля.
4. Незамедлительно замените поврежденные лампы и вставьте новую лампу с тем же напряжением и мощностью в патрон. Перед заменой ламп отключите электропитание.
5. Прежде чем подключать осветительную арматуру к источнику электропитания, необходимо удалить с изделия весь упаковочный материал.
6. Запрещается подключать данный осветительный прибор к другому с помощью электрического соединения.
7. Не допускается замена внешнего гибкого кабеля или провода, которым оснащен этот осветительный прибор.
8. В случае повреждения провода осветительный прибор следует утилизировать.

### ВНИМАНИЕ!

Если лампы повреждены или отсутствуют, существует опасность поражения электрическим током. Использование запрещено.